N'OVEEN

GLASS CONVECTOR HEATER TUYA WIFI SMART
GRZEJNIK KONWEKTOROWY SZKLANY TUYA WIFI SMART

GH5099 X-LINE



USER MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI

EN - ENGLISH 4
PL - POLSKI 5
RO - ROMÂNĂ 6
EL - ΕΛΛΗΝΙΚΆ 7
UK - УКРАЇНСЬКА 8
HR - HRVATSKI 9
SR - SRPSKI 10
CS - ČEŠTINA 11
SK - SLOVÁK 12
LT - LIETUVIŲ 13
LV - LATVIEŠU 14
ET - EESTI 15
SL - SLOVENŠČINA 16

WARRANTY CARD / KARTA GWARANCYJNA 17

Before first use, please read this manual carefully. It contains important information regarding safety, use, and maintenance of the equipment.

Safety Information
- Read and keep these instructions.
- Indoor household use only.
- Do not use near a bath, shower or swimming pool.
- Do not leave unattended during operation.
- WARNING: Do not cover the heater.
- Keep away from flammable materials.
- Do not insert objects into the air inlet or outlet.
- Do not touch hot surfaces.
- Disconnect before moving or cleaning.
- Do not use if damaged.
- Do not dismantle the heater yourself.
- Do not install below a wall socket.
- Children must be supervised.
- Replace damaged power cord only by authorised service personnel.
- Do not overload the electrical outlet.

Product Features
- 2000 W maximum heating power.
- Aluminium heat sink heating element.
- Comfort, Economy and Anti-frost modes.
- Electronic thermostat (15–50°C).
- 24-hour timer.
- Touch control panel with LED display.
- Wi-Fi control via Smart Life App.
- Child lock.
- Overheat protection.
- Freestanding or wall-mounted installation.
- Tempered black glass front panel.

Before First Use
- Remove all packaging materials.
- Check the heater, power cord and plug.
- Install the feet or wall brackets.
- Place on a stable surface or mount securely to the wall.
- Verify the mains voltage matches the rating label.

Installation

Freestanding Installation

1. Place upside down on a soft surface.
2. Attach both feet with supplied screws.
3. Return upright before use.

Wall-mounted Installation

1. Install wall brackets.
2. Fit support brackets to the heater.
3. Hang the heater securely.
4. Maintain at least 400 mm clearance from the floor.

Operation
1. Press Power.
2. Select Comfort, Economy or Anti-frost mode.
3. Set the temperature.
4. Use the timer if required.
5. Use Child Lock when needed.

Frost Protection
- At the minimum thermostat setting, the heater helps maintain the room above freezing (depending on room size).

Wi-Fi Connection

1. Install the Smart Life app and sign in or create an account
2. Hold the Power button until the Wi-Fi icon flashes.
3. Add a Heater device in the app.
4. Enter the Wi-Fi password to complete pairing.
5. If pairing fails, switch to the second pairing mode and retry.

Cleaning & Maintenance
- Switch off, unplug and cool down.
- Clean with a soft damp cloth.
- Do not immerse in water.
- Do not use abrasive cleaners.

Storage
- Store in a dry place.
- Allow to cool before moving or storing.
- Do not place heavy objects on the heater.
- Protect the glass panel from impacts.

WEEE/RoHS

To prevent negative environmental impact, please familiarize yourself with local regulations regarding the disposal of electrical devices and batteries.

This device is marked with the crossed-out wheelie bin symbol – it should not be disposed of with household waste. Waste electrical and electronic equipment should be disposed of at an authorized WEEE collection point.

Przed pierwszym użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji urządzenia.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- Przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję.
- Wyłącznie do użytku domowego w pomieszczeniach.
- Nie używać w pobliżu wanny, prysznica ani basenu.
- Nie pozostawiać bez nadzoru podczas pracy.
- OSTRZEŻENIE: Nie przykrywać grzejnika.
- Trzymać z dala od materiałów łatwopalnych.
- Nie wkładać przedmiotów do wlotu ani wylotu powietrza.
- Nie dotykać gorących powierzchni.
- Odłączyć przed przenoszeniem lub czyszczeniem.
- Nie używać w przypadku uszkodzenia.
- Nie demontować grzejnika samodzielnie.
- Nie instalować poniżej gniazdka ściennego.
- Dzieci muszą być pod nadzorem.
- Uszkodzony przewód zasilający może zostać wymieniony wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy.
- Nie przeciążać gniazdka elektrycznego.

Cechy produktu
- Maksymalna moc grzewcza 2000 W.
- Aluminiowy element grzejny z radiatorem.
- Tryby Comfort, Economy i Anti-Frost.
- Elektroniczny termostat (15–50°C).
- Timer 24-godzinny.
- Dotykowy panel sterowania z wyświetlaczem LED.
- Sterowanie przez Wi-Fi za pomocą aplikacji Smart Life.
- Blokada rodzicielska.
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem.
- Montaż wolnostojący lub na ścianie.
- Przedni panel z czarnego szkła hartowanego.

Przed pierwszym użyciem
- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
- Sprawdź grzejnik, przewód zasilający i wtyczkę.
- Zamontuj nóżki lub uchwyty ścienne.
- Umieść na stabilnej powierzchni lub zamontuj bezpiecznie na ścianie.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe jest zgodne z wartością znamionową.

Instalacja

Instalacja wolnostojąca

1. Połóż grzejnik do góry dnem na miękkiej powierzchni.
2. Przymocuj obie nóżki za pomocą dołączonych śrub.
3. Przed użyciem ustaw grzejnik w pozycji pionowej.

Montaż na ścianie

1. Zamontuj uchwyty ścienne.
2. Zamontuj uchwyty do grzejnika.
3. Zawieś grzejnik stabilnie.
4. Zachowaj co najmniej 400 mm odstępu od podłogi.

Obsługa
1. Naciśnij przycisk zasilania.
2. Wybierz tryb Komfort, Ekonomiczny lub Przeciwzamrożeniowy.
3. Ustaw temperaturę.
4. W razie potrzeby użyj timera.
5. W razie potrzeby użyj blokady rodzicielskiej.

Funkcja ochrony przed zamarzaniem
- Przy minimalnym ustawieniu termostatu grzejnik pomaga utrzymać temperaturę w pomieszczeniu powyżej zera (w zależności od wielkości pomieszczenia).

Połączenie Wi-Fi

1. Zainstaluj aplikację Smart Life i zaloguj się lub utwórz konto.
2. Przytrzymaj przycisk zasilania, aż ikona Wi-Fi zacznie migać.
3. Dodaj urządzenie grzewcze w aplikacji.
4. Wprowadź hasło Wi-Fi, aby dokończyć parowanie.
5. Jeśli parowanie się nie powiedzie, przełącz na drugi tryb parowania i spróbuj ponownie.

Czyszczenie i konserwacja
- Wyłącz, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia.
- Czyść miękką, wilgotną ściereczką.
- Nie zanurzaj w wodzie.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących.

Przechowywanie
- Przechowywać w suchym miejscu.
- Pozostawić do ostygnięcia przed przenoszeniem lub przechowywaniem.
- Nie stawiać ciężkich przedmiotów na grzejniku.
- Chronić szklany panel przed uderzeniami.

WEEE/RoHS

Aby zapobiec negatywnemu wpływowi na środowisko, prosimy o zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji urządzeń elektrycznych i baterii.

Urządzenie jest oznaczone symbolem przekreślonego kosza na kółkach – nie należy go wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy oddawać do autoryzowanego punktu zbiórki ZSEE.

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Acesta conține informații importante privind siguranța, utilizarea și întreținerea echipamentului.

Informații de siguranță
- Citiți și păstrați aceste instrucțiuni.
- Doar pentru uz casnic în interior.
- Nu utilizați în apropierea unei căzi, duș sau piscină.
- Nu lăsați nesupravegheat în timpul funcționării.
- AVERTISMENT: Nu acoperiți încălzitorul.
- Nu lăsați în apropierea materialelor inflamabile.
- Nu introduceți obiecte în orificiul de admisie sau evacuare a aerului.
- Nu atingeți suprafețele fierbinți.
- Deconectați înainte de mutare sau curățare.
- Nu utilizați dacă este deteriorat.
- Nu demontați singur încălzitorul.
- Nu instalați sub o priză de perete.
- Copiii trebuie supravegheați.
- Înlocuiți cablul de alimentare deteriorat numai de către personalul de service autorizat.
- Nu supraîncărcați priza electrică.

Caracteristici ale produsului
- Putere maximă de încălzire de 2000 W.
- Element de încălzire al radiatorului din aluminiu.
- Moduri Confort, Economie și Anti-îngheț.
- Termostat electronic (15-50°C).
- Temporizator 24 de ore.
- Panou de control tactil cu afișaj LED.
- Control Wi-Fi prin aplicația Smart Life.
- Blocare pentru copii.
- Protecție la supraîncălzire.
- Instalare independentă sau montată pe perete.
- Panou frontal din sticlă neagră securizată.

Înainte de prima utilizare
- Îndepărtați toate materialele de ambalare.
- Verificați încălzitorul, cablul de alimentare și ștecherul.
- Instalați picioarele sau suporturile de perete.
- Așezați pe o suprafață stabilă sau montați-l în siguranță pe perete.
- Verificați dacă tensiunea rețelei corespunde cu eticheta de specificații.

Instalare

Instalare independentă

1. Așezați cu susul în jos pe o suprafață moale.
2. Fixați ambele picioare cu șuruburile furnizate.
3. Puneți-le înapoi în poziție verticală înainte de utilizare.

Instalare montată pe perete

1. Instalați suporturile de perete.
2. Montați suporturile de susținere pe încălzitor.
3. Agățați încălzitorul în siguranță.
4. Mențineți o distanță de cel puțin 400 mm față de podea.

Funcționare
1. Apăsați butonul de alimentare.
2. Selectați modul Confort, Economic sau Anti-îngheț.
3. Setați temperatura.
4. Folosiți temporizatorul dacă este necesar.
5. Folosiți Blocarea pentru copii atunci când este necesar.

Funcția de protecție împotriva înghețului
- La setarea minimă a termostatului, încălzitorul ajută la menținerea temperaturii camerei peste punctul de îngheț (în funcție de dimensiunea camerei).

Conexiune Wi-Fi

1. Instalați aplicația Smart Life și conectați-vă sau creați un cont
2. Țineți apăsat butonul de Pornire până când pictograma Wi-Fi clipește.
3. Adăugați un dispozitiv de încălzire în aplicație.
4. Introduceți parola Wi-Fi pentru a finaliza asocierea.
5. Dacă asocierea eșuează, treceți la al doilea mod de asociere și încercați din nou.

Curățare și întreținere
- Opriți, deconectați și lăsați să se răcească.
- Curățați cu o cârpă moale și umedă.
- Nu scufundați în apă.
- Nu utilizați produse de curățare abrazive.

Depozitare
- Depozitați într-un loc uscat.
- Lăsați să se răcească înainte de a muta sau depozita.
- Nu așezați obiecte grele pe încălzitor.
- Protejați panoul de sticlă de impacturi.

DEEE/RoHS

Pentru a preveni impactul negativ asupra mediului, vă rugăm să vă familiarizați cu reglementările locale privind eliminarea dispozitivelor electrice și a bateriilor.

Acest dispozitiv este marcat cu simbolul unui pubela tăiată cu o linie - nu trebuie eliminat la gunoiul menajer. Deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie eliminate la un punct de colectare DEEE autorizat.

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, τη χρήση και τη συντήρηση του εξοπλισμού.

Πληροφορίες ασφαλείας
- Διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
- Μόνο για εσωτερική οικιακή χρήση.
- Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε μπανιέρα, ντους ή πισίνα.
- Μην το αφήνετε χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην καλύπτετε τη θερμάστρα.
- Μακριά από εύφλεκτα υλικά.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στην είσοδο ή την έξοδο αέρα.
- Μην αγγίζετε θερμές επιφάνειες.
- Αποσυνδέστε πριν από τη μετακίνηση ή τον καθαρισμό.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην αποσυναρμολογείτε μόνοι σας τη θερμάστρα.
- Μην την εγκαθιστάτε κάτω από πρίζα.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται.
- Αντικαθιστάτε το κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.
- Μην υπερφορτώνετε την ηλεκτρική πρίζα.

Χαρακτηριστικά προϊόντος
- Μέγιστη ισχύς θέρμανσης 2000 W.
- Θερμαντικό στοιχείο ψύκτρας αλουμινίου.
- Λειτουργίες άνεσης, οικονομίας και αντιπαγετικής προστασίας.
- Ηλεκτρονικός θερμοστάτης (15–50°C).
- Χρονοδιακόπτης 24 ωρών.
- Πίνακας ελέγχου αφής με οθόνη LED.
- Έλεγχος Wi-Fi μέσω της εφαρμογής Smart Life.
- Κλείδωμα για παιδιά.
- Προστασία από υπερθέρμανση.
- Εγκατάσταση σε ελεύθερη ή τοίχο.
- Μπροστινό πάνελ από σκληρυμένο μαύρο γυαλί.

Πριν από την πρώτη χρήση
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
- Ελέγξτε τη θερμάστρα, το καλώδιο τροφοδοσίας και το φις.
- Τοποθετήστε τα πόδια ή τις βάσεις τοίχου.
- Τοποθετήστε σε σταθερή επιφάνεια ή στερεώστε την σταθερά στον τοίχο.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την ετικέτα ονομαστικών τιμών.

Εγκατάσταση

Εγκατάσταση σε ελεύθερη
1. Τοποθετήστε ανάποδα σε μαλακή επιφάνεια.
2. Συνδέστε και τα δύο πόδια με τις παρεχόμενες βίδες.
3. Επιστρέψτε την όρθια πριν από τη χρήση.

Εγκατάσταση σε τοίχο
1. Τοποθετήστε τις βάσεις τοίχου.
2. Τοποθετήστε τις βάσεις στήριξης στη θερμάστρα.
3. Κρεμάστε τη θερμάστρα σταθερά.
4. Διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 400 mm από το δάπεδο.

Λειτουργία
1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας.
2. Επιλέξτε λειτουργία Άνεσης, Οικονομίας ή Αντιπαγετικής Προστασίας.
3. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία.
4. Χρησιμοποιήστε το χρονοδιακόπτη εάν χρειάζεται.
5. Χρησιμοποιήστε το Κλείδωμα για Παιδιά όταν χρειάζεται.

Λειτουργία Προστασίας από τον Παγετό
- Στην ελάχιστη ρύθμιση του θερμοστάτη, η θερμάστρα βοηθά στη διατήρηση της θερμοκρασίας του δωματίου πάνω από το μηδέν (ανάλογα με το μέγεθος του δωματίου).

Σύνδεση Wi-Fi

1. Εγκαταστήστε την εφαρμογή Smart Life και συνδεθείτε ή δημιουργήστε έναν λογαριασμό
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί Λειτουργίας μέχρι να αναβοσβήσει το εικονίδιο Wi-Fi.
3. Προσθέστε μια συσκευή Θερμάστρας στην εφαρμογή.
4. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης Wi-Fi για να ολοκληρώσετε τη σύζευξη.
5. Εάν η σύζευξη αποτύχει, μεταβείτε στη δεύτερη λειτουργία σύζευξης και προσπαθήστε ξανά.

Καθαρισμός & Συντήρηση
- Απενεργοποιήστε, αποσυνδέστε και αφήστε την να κρυώσει.
- Καθαρίστε με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Μην το βυθίζετε σε νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά.

Αποθήκευση
- Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος.
- Αφήστε το να κρυώσει πριν το μετακινήσετε ή το αποθηκεύσετε.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη θερμάστρα. • Προστατέψτε το γυάλινο πάνελ από χτυπήματα.

ΑΗΗΕ/RoHS

Για να αποφύγετε αρνητικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις, εξοικειωθείτε με τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών συσκευών και μπαταριών.

Αυτή η συσκευή φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες – δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να απορρίπτονται σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ.

Перед першим використанням уважно прочитайте цей посібник. Він містить важливу інформацію щодо безпеки, використання та обслуговування обладнання.

Інформація з безпеки
- Прочитайте та збережіть ці інструкції.
- Тільки для домашнього використання в приміщенні.
- Не використовуйте поблизу ванни, душу або басейну.
- Не залишайте без нагляду під час роботи.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не накривайте обігрівач.
- Тримайте подалі від легкозаймистих матеріалів.
- Не вставляйте предмети у вхідний або вихідний отвір для повітря.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь.
- Від'єднайте обігрівач від мережі перед переміщенням або очищенням.
- Не використовуйте, якщо він пошкоджений.
- Не розбирайте обігрівач самостійно.
- Не встановлюйте його під розеткою.
- Діти повинні бути під наглядом.
- Замінюйте пошкоджений шнур живлення лише уповноваженим сервісним персоналом.
- Не перевантажуйте електричну розетку.

Характеристики виробу
- Максимальна потужність нагріву 2000 Вт.
- Алюмінієвий нагрівальний елемент з радіатором.
- Режими комфорту, економії та захисту від замерзання.
- Електронний термостат (15–50°C).
- 24-годинний таймер.
- Сенсорна панель керування зі світлодіодним дисплеєм.
- Керування через Wi-Fi через додаток Smart Life.
- Блокування від дітей.
- Захист від перегріву.
- Окремостояче або настінне встановлення.
- Передня панель із загартованого чорного скла.

Перед першим використанням
- Видаліть усі пакувальні матеріали.
- Перевірте обігрівач, шнур живлення та вилку.
- Встановіть ніжки або настінні кронштейни.
- Розмістіть на стійкій поверхні або надійно закріпіть на стіні.
- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає напрузі, зазначеній на етикетці.

Встановлення

Окремостояче встановлення

1. Помістіть догори дном на м'яку поверхню.
2. Прикріпіть обидві ніжки за допомогою доданих гвинтів.
3. Поверніть обігрівач у вертикальне положення перед використанням.

Встановлення на стіні

1. Встановіть настінні кронштейни.
2. Встановіть опорні кронштейни на обігрівач.
3. Надійно повісьте обігрівач.
4. Залишайте відстань від підлоги щонайменше 400 мм.

Експлуатація

1. Натисніть кнопку живлення.
2. Виберіть режим «Комфорт», «Економ» або «Захист від замерзання».
3. Встановіть температуру.
4. За потреби використовуйте таймер.
5. За потреби використовуйте функцію «Захист від дітей».

Функція захисту від замерзання
- За мінімального налаштування термостата обігрівач допомагає підтримувати температуру в приміщенні вище температури замерзання (залежно від розміру кімнати).

Підключення до Wi-Fi

1. Встановіть застосунок Smart Life та увійдіть у систему або створіть обліковий запис.
2. Утримуйте кнопку живлення, доки не почне блимати значок Wi-Fi.
3. Додайте обігрівач у застосунок.
4. Введіть пароль Wi-Fi, щоб завершити сполучення.
5. Якщо сполучення не вдалося, перемкніться до другого режиму сполучення та повторіть спробу.

Чищення та обслуговування
- Вимкніть, від'єднайте від мережі та дайте охолонути.
- Протріть м'якою вологою ганчіркою.
- Не занурюйте у воду.
- Не використовуйте абразивні засоби для чищення.

Зберігання
- Зберігайте в сухому місці.
- Дайте охолонути перед переміщенням або зберіганням.
- Не ставте важкі предмети на обігрівач.
- Захистіть скляну панель від ударів.

WEEE/RoHS

Щоб запобігти негативному впливу на навколишнє середовище, ознайомтеся з місцевими правилами щодо утилізації електричних пристроїв та батарей.

Цей пристрій позначено символом перекресленого сміттєвого бака на колесах – його не слід викидати разом із побутовими відходами. Відходи електричного та електронного обладнання слід утилізувати в авторизованому пункті збору WEEE.

Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte ovaj priručnik. Sadrži važne informacije o sigurnosti, korištenju i održavanju opreme.

Sigurnosne informacije
- Pročitajte i sačuvajte ove upute.
- Samo za unutarnju kućnu upotrebu.
- Ne koristite u blizini kade, tuša ili bazena.
- Ne ostavljajte bez nadzora tijekom rada.
- UPOZORENJE: Ne pokrivajte grijač.
- Držite podalje od zapaljivih materijala.
- Ne umetajte predmete u ulaz ili izlaz zraka.
- Ne dodirujte vruće površine.
- Isključite grijač iz struje prije pomicanja ili čišćenja.
- Ne koristite ako je oštećen.
- Ne rastavljajte grijač sami.
- Ne postavljajte ispod zidne utičnice.
- Djeca moraju biti pod nadzorom.
- Oštećeni kabel za napajanje smije zamijeniti samo ovlašteno servisno osoblje.
- Ne preopterećujte električnu utičnicu.

Značajke proizvoda
- Maksimalna snaga grijanja 2000 W.
- Aluminijski grijaći element hladnjaka.
- Načini rada Comfort, Economy i Protiv smrzavanja.
- Elektronički termostat (15–50 °C).
- 24-satni timer.
- Dodirna upravljačka ploča s LED zaslonom.
- Wi-Fi upravljanje putem aplikacije Smart Life.
- Dječja brava.
- Zaštita od pregrijavanja.
- Samostojeća ili zidna montaža.
- Prednja ploča od kaljenog crnog stakla.

Prije prve upotrebe
- Uklonite sav materijal za pakiranje.
- Provjerite grijač, kabel za napajanje i utikač.
- Montirajte nožice ili zidne nosače.
- Postavite na stabilnu površinu ili sigurno pričvrstite na zid.
- Provjerite odgovara li napon mreže naponu na naljepnici s nazivnim vrijednostima.

Instalacija

Samostojeća instalacija

1. Postavite naopako na meku površinu.
2. Pričvrstite obje nožice priloženim vijcima.
3. Vratite grijač u uspravan položaj prije upotrebe.

Instalacija na zid

1. Montirajte zidne nosače.
2. Pričvrstite potporne nosače na grijač.
3. Sigurno objesite grijač.
4. Održavajte razmak od poda od najmanje 400 mm.

Upravljanje

1. Pritisnite Napajanje.
2. Odaberite način rada Udobnost, Ekonomija ili Zaštita od smrzavanja.
3. Podesite temperaturu.
4. Po potrebi koristite timer.
5. Po potrebi koristite dječju blokadu.

Funkcija zaštite od smrzavanja
- Na minimalnoj postavci termostata, grijač pomaže u održavanju temperature u prostoriji iznad nule (ovisno o veličini prostorije).

Wi-Fi veza

1. Instalirajte aplikaciju Smart Life i prijavite se ili stvorite račun
2. Držite gumb za uključivanje/isključivanje dok ikona Wi-Fi ne počne treptati.
3. Dodajte uređaj grijača u aplikaciju.
4. Unesite lozinku za Wi-Fi da biste dovršili uparivanje.
5. Ako uparivanje ne uspije, prebacite se na drugi način uparivanja i pokušajte ponovno.

Čišćenje i održavanje
- Isključite, iskopčajte iz struje i ohladite.
- Očistite mekom vlažnom krpom.
- Ne uranjajte u vodu.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

Skladištenje
- Čuvajte na suhom mjestu.
- Ostavite da se ohladi prije premještanja ili skladištenja.
- Ne stavljajte teške predmete na grijač.
- Zaštitite staklenu ploču od udaraca.

EE/RoHS

Kako biste spriječili negativan utjecaj na okoliš, upoznajte se s lokalnim propisima o odlaganju električnih uređaja i baterija.

Ovaj uređaj označen je simbolom prekrižene kante za smeće – ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Otpadnu električnu i elektroničku opremu treba odložiti na ovlaštenom mjestu za prikupljanje EE otpada.

Prije prve upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik. Sadrži važne informacije o sigurnosti, korištenju i održavanju opreme.

Sigurnosne informacije
- Pročitajte i sačuvajte ova uputstva.
- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Ne koristite u blizini kade, tuša ili bazena.
- Ne ostavljajte bez nadzora tokom rada.
- UPOZORENJE: Ne pokrivajte grijač.
- Držite dalje od zapaljivih materijala.
- Ne ubacujte predmete u ulaz ili izlaz zraka.
- Ne dodirujte vruće površine.
- Isključite ga iz struje prije pomicanja ili čišćenja.
- Ne koristite ako je oštećen.
- Ne rastavljajte grijač sami.
- Ne instalirajte ispod zidne utičnice.
- Djeca moraju biti pod nadzorom.
- Oštećeni kabel za napajanje smije zamijeniti samo ovlašteno servisno osoblje.
- Ne preopterećujte električnu utičnicu.

Karakteristike proizvoda
- Maksimalna snaga grijanja 2000 W.
- Aluminijski grijaći element hladnjaka.
- Načini rada Comfort, Economy i Protiv smrzavanja.
- Elektronski termostat (15–50°C).
- 24-satni tajmer.
- Kontrolna ploča osjetljiva na dodir s LED zaslonom.
- Wi-Fi upravljanje putem Smart Life aplikacije.
- Dječja brava.
- Zaštita od pregrijavanja.
- Samostojeća ili zidna montaža.
- Prednja ploča od kaljenog crnog stakla.

Prije prve upotrebe
- Uklonite sav materijal za pakiranje.
- Provjerite grijač, kabel za napajanje i utikač.
- Montirajte nožice ili zidne nosače.
- Postavite na stabilnu površinu ili sigurno pričvrstite na zid.
- Provjerite odgovara li napon mreže naponu na naljepnici s nazivnim vrijednostima.

Instalacija

Samostojeća instalacija

1. Postavite naopako na meku površinu.
2. Pričvrstite obje nožice priloženim vijcima.
3. Vratite uspravno prije upotrebe.

Zidna montaža

1. Montirajte zidne nosače.
2. Postavite potporne nosače na grijač.
3. Sigurno objesite grijač.
4. Održavajte razmak od najmanje 400 mm od poda.

Rad

1. Pritisnite dugme za napajanje.
2. Odaberite način rada Komfor, Ekonomija ili Zaštita od smrzavanja.
3. Podesite temperaturu.
4. Koristite tajmer ako je potrebno.
5. Koristite Dječju blokadu kada je potrebno.

Funkcija zaštite od smrzavanja
- Na minimalnoj postavci termostata, grijač pomaže u održavanju temperature u prostoriji iznad nule (ovisno o veličini prostorije).

Wi-Fi veza

1. Instalirajte aplikaciju Smart Life i prijavite se ili kreirajte račun
2. Držite dugme za napajanje dok ikona Wi-Fi ne zatreperi.
3. Dodajte uređaj grijača u aplikaciju.
4. Unesite lozinku za Wi-Fi da biste dovršili uparivanje.
5. Ako uparivanje ne uspije, prebacite se na drugi način uparivanja i pokušajte ponovo.

Čišćenje i održavanje
- Isključite, iskopčajte iz struje i ohladite.
- Očistite mekom vlažnom krpom.
- Ne uranjajte u vodu.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

Skladištenje
- Čuvajte na suhom mjestu.
- Ostavite da se ohladi prije premještanja ili skladištenja.
- Ne stavljajte teške predmete na grijač.
- Zaštitite staklenu ploču od udaraca.

WEEE/RoHS

Da biste spriječili negativan utjecaj na okoliš, upoznajte se s lokalnim propisima u vezi s odlaganjem električnih uređaja i baterija.

Ovaj uređaj je označen simbolom prekrižene kante za smeće – ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Otpadnu električnu i elektroničku opremu treba odložiti na ovlaštenom mjestu za sakupljanje WEEE otpada.

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod. Obsahuje důležité informace týkající se bezpečnosti, používání a údržby zařízení.

Bezpečnostní informace
- Přečtěte si a uschovejte si tyto pokyny.
- Pouze pro použití v domácnosti.
- Nepoužívejte v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Nenechávejte zařízení během provozu bez dozoru.
- VAROVÁNÍ: Nezakrývejte ohřívač.
- Uchovávejte mimo dosah hořlavých materiálů.
- Nevkládejte žádné předměty do vstupu ani výstupu vzduchu.
- Nedotýkejte se horkých povrchů.
- Před přemisťováním nebo čištěním odpojte ohřívač ze sítě.
- Nepoužívejte, pokud je poškozený.
- Nedemontujte ohřívač sami.
- Neinstalujte pod zásuvku.
- Děti musí být pod dohledem.
- Poškozený napájecí kabel vyměňujte pouze autorizovaným servisním personálem.
- Nepřetěžujte elektrickou zásuvku.

Vlastnosti produktu
- Maximální topný výkon 2000 W.
- Hliníkový topný článek s chladičem.
- Režimy Komfort, Úspora a Protimrazový režim.
- Elektronický termostat (15-50 °C).
- 24hodinový časovač.
- Dotykový ovládací panel s LED displejem.
- Ovládání přes Wi-Fi prostřednictvím aplikace Smart Life.
- Dětská pojistka.
- Ochrana proti přehřátí.
- Volně stojící nebo nástěnná instalace.
- Přední panel z tvrzeného černého skla.

Před prvním použitím
- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Zkontrolujte topné těleso, napájecí kabel a zástrčku.
- Nainstalujte nožičky nebo nástěnné držáky.
- Umístěte na stabilní povrch nebo bezpečně připevněte na zeď.
- Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá štítku s výkonem.

Instalace

Volně stojící instalace

1. Umístěte dnem vzhůru na měkký povrch.
2. Připevněte obě nožičky dodanými šrouby.
3. Před použitím postavte do svislé polohy.

Nástěnná instalace

1. Nainstalujte nástěnné držáky.
2. Připevněte podpěrné konzole k topnému tělesu.
3. Bezpečně zavěste topné těleso.
4. Udržujte alespoň 400 mm od podlahy.

Ovládání

1. Stiskněte tlačítko Napájení.
2. Vyberte režim Komfort, Úspora nebo Protimrazová ochrana.
3. Nastavte teplotu.
4. V případě potřeby použijte časovač.
5. V případě potřeby použijte dětskou pojistku.

Funkce ochrany proti mrazu
- Při minimálním nastavení termostatu pomáhá ohřívač udržovat teplotu v místnosti nad bodem mrazu (v závislosti na velikosti místnosti).

Připojení k Wi-Fi

1. Nainstalujte si aplikaci Smart Life a přihlaste se nebo si vytvořte účet.
2. Podržte tlačítko napájení, dokud ikona Wi-Fi nezačne blikat.
3. Přidejte do aplikace zařízení Heater.
4. Zadejte heslo Wi-Fi pro dokončení párování.
5. Pokud se párování nezdaří, přepněte do druhého režimu párování a zkuste to znovu.

Čištění a údržba
- Vypněte, odpojte ze zásuvky a nechte vychladnout.
- Čistěte měkkým vlhkým hadříkem.
- Neponořujte do vody.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

Skladování
- Skladujte na suchém místě.
- Před přemístěním nebo uložením nechte vychladnout.
- Na ohřívač nepokládejte těžké předměty.
- Chraňte skleněný panel před nárazy.

OEEZ/RoHS

Abyste předešli negativnímu dopadu na životní prostředí, seznamte se prosím s místními předpisy týkajícími se likvidace elektrických zařízení a baterií.

Toto zařízení je označeno symbolem přeškrtnuté popelnice – nemělo by být likvidováno s domovním odpadem. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by měla být likvidována v autorizovaném sběrném místě OEEZ.

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod. Obsahuje dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti, používania a údržby zariadenia.

Bezpečnostné informácie
- Prečítajte si a uschovajte si tieto pokyny.
- Len na použitie v interiéri a domácnosti.
- Nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Nenechávajte ohrievač počas prevádzky bez dozoru.
- UPOZORNENIE: Nezakrývajte ohrievač.
- Uchovávajte mimo dosahu horľavých materiálov.
- Nevkladajte predmety do vstupu alebo výstupu vzduchu.
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov.
- Pred premiestňovaním alebo čistením odpojte ohrievač zo siete.
- Nepoužívajte, ak je poškodený.
- Nerozoberajte ohrievač sami.
- Neinštalujte pod zásuvku.
- Deti musia byť pod dohľadom.
- Poškodený napájací kábel vymieňajte iba autorizovaným servisným personálom.
- Nepreťažujte elektrickú zásuvku.

Vlastnosti produktu
- Maximálny vykurovací výkon 2000 W.
- Hliníkový vykurovací článok s chladičom.
- Režimy Komfort, Úspora a Protimrazový režim.
- Elektronický termostat (15–50 °C).
- 24-hodinový časovač.
- Dotykový ovládací panel s LED displejom.
- Ovládanie cez Wi-Fi prostredníctvom aplikácie Smart Life.
- Detská poistka.
- Ochrana proti prehriatiu.
- Voľne stojaca alebo nástenná inštalácia.
- Predný panel z tvrdeného čierneho skla.

Pred prvým použitím
- Odstráňte všetky obalové materiály.
- Skontrolujte ohrievač, napájací kábel a zástrčku.
- Nainštalujte nožičky alebo nástenné konzoly.
- Umiestnite na stabilný povrch alebo bezpečne pripevnite na stenu.
- Skontrolujte, či sa sieťové napätie zhoduje s údajmi na štítku s výkonom.

Inštalácia

Voľne stojaca inštalácia

1. Položte hore dnom na mäkký povrch.
2. Pripevnite obe nožičky dodanými skrutkami.
3. Pred použitím postavte do zvislej polohy.

Nástenná inštalácia

1. Nainštalujte nástenné konzoly.
2. Pripevnite podporné konzoly k ohrievaču.
3. Bezpečne zaveste ohrievač.
4. Udržujte odstup od podlahy aspoň 400 mm.

Obsluha
1. Stlačte tlačidlo Napájanie.
2. Vyberte režim Komfort, Úspora alebo Protimrazová ochrana.
3. Nastavte teplotu.
4. V prípade potreby použite časovač.
5. V prípade potreby použite detskú poistku.

Funkcia ochrany pred mrazom
- Pri minimálnom nastavení termostatu pomáha ohrievač udržiavať teplotu v miestnosti nad bodom mrazu (v závislosti od veľkosti miestnosti).

Pripojenie Wi-Fi

1. Nainštalujte si aplikáciu Smart Life a prihláste sa alebo si vytvorte účet.
2. Podržte tlačidlo napájania, kým ikona Wi-Fi nezačne blikať.
3. Pridajte zariadenie ohrievača do aplikácie.
4. Zadajte heslo Wi-Fi na dokončenie párovania.
5. Ak párovanie zlyhá, prepnite do druhého režimu párovania a skúste to znova.

Čistenie a údržba
- Vypnite, odpojte zo siete a nechajte vychladnúť.
- Čistite mäkkou vlhkou handričkou.
- Neponárajte do vody.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

Skladovanie
- Skladujte na suchom mieste.
- Pred premiestnením alebo uskladnením nechajte vychladnúť.
- Na ohrievač neklaďte ťažké predmety.
- Chráňte sklenený panel pred nárazmi.

OEEZ/RoHS

Aby ste predišli negatívnemu vplyvu na životné prostredie, oboznámte sa s miestnymi predpismi týkajúcimi sa likvidácie elektrických zariadení a batérií.

Toto zariadenie je označené symbolom prečiarknutého kontajnera na kolieskach – nemalo by sa likvidovať s domovým odpadom. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal likvidovať v autorizovanom zbernom mieste OEEZ.

Prieš pirmą kartą naudodami, atidžiai perskaitykite šį vadovą. Jame pateikiama svarbi informacija apie įrangos saugą, naudojimą ir priežiūrą.

Saugos informacija
- Perskaitykite ir išsaugokite šias instrukcijas.
- Tik namų ūkyje.
- Nenaudokite šalia vonios, dušo ar baseino.
- Nepalikite be priežiūros veikiančio prietaiso.
- ĮSPĖJIMAS: Neuždenkite šildytuvo.
- Laikykite atokiau nuo degių medžiagų.
- Nekiškite daiktų į oro įleidimo ar išleidimo angas.
- Nelieskite karštų paviršių.
- Prieš perkeldami ar valydami atjunkite.
- Nenaudokite, jei pažeistas.
- Neardykite šildytuvo patys.
- Nemontuokite po sieniniu lizdu.
- Vaikus turi prižiūrėti.
- Pažeistą maitinimo laidą keiskite tik įgalioti techninės priežiūros darbuotojai.
- Neperkraukite elektros lizdo.

Produkto savybės
- Maksimali šildymo galia 2000 W.
- Aliuminio radiatoriaus kaitinimo elementas.
- Komforto, ekonomiškumo ir apsaugos nuo užšalimo režimai.
- Elektroninis termostatas (15–50 °C).
- 24 valandų laikmatis.
- Jutiklinis valdymo skydelis su LED ekranu.
- Valdymas per „Wi-Fi" per „Smart Life" programėlę.
- Apsauga nuo vaikų.
- Apsauga nuo perkaitimo.
- Galima pastatyti atskirai arba tvirtinti prie sienos.
- Grūdinto juodo stiklo priekinis skydelis.

Prieš pirmą kartą naudojant
- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Patikrinkite šildytuvą, maitinimo laidą ir kištuką.
- Sumontuokite kojeles arba sieninius laikiklius.
- Padėkite ant stabilaus paviršiaus arba tvirtai pritvirtinkite prie sienos.
- Patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka nurodytą etiketėje.

Įrengimas

Laisvai pastatomas įrenginys

1. Padėkite apverstą ant minkšto paviršiaus.
2. Pritvirtinkite abi kojeles pridedamais varžtais.
3. Prieš naudojimą grąžinkite į pradinę padėtį.

Montavimas ant sienos

1. Sumontuokite sieninius laikiklius.
2. Pritvirtinkite atraminius laikiklius prie šildytuvo.
3. Tvirtai pakabinkite šildytuvą.
4. Palaikykite bent 400 mm atstumą nuo grindų.

Valdymas
1. Paspauskite maitinimo mygtuką.
2. Pasirinkite komforto, ekonomijos arba apsaugos nuo užšalimo režimą.
3. Nustatykite temperatūrą.
4. Jei reikia, naudokite laikmatį.
5. Jei reikia, naudokite apsaugos nuo vaikų užraktą.

Apsaugos nuo užšalimo funkcija
- Nustačius minimalią termostato reikšmę, šildytuvas padeda palaikyti kambario temperatūrą virš nulio (priklausomai nuo kambario dydžio).

„Wi-Fi" ryšys

1. Įdiekite programėlę „Smart Life" ir prisijunkite arba sukurkite paskyrą.
2. Palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką, kol pradės mirksėti „Wi-Fi" piktograma.
3. Programėlėje pridėkite šildytuvo įrenginį.
4. Įveskite „Wi-Fi" slaptažodį, kad užbaigtumėte susiejimą.
5. Jei susiejimas nepavyksta, perjunkite į antrąjį susiejimo režimą ir bandykite dar kartą.

Valymas ir priežiūra
- Išjunkite, atjunkite ir leiskite atvėsti.
- Valykite minkšta drėgna šluoste.
- Nemerkite į vandenį.
- Nenaudokite abrazyvinių valiklių.

Laikymas
- Laikykite sausoje vietoje.
- Prieš perkeldami ar laikydami, leiskite atvėsti.
- Nedėkite sunkių daiktų ant šildytuvo.
- Saugokite stiklinę plokštę nuo smūgių.

EEĮA/RoHS

Siekdami išvengti neigiamo poveikio aplinkai, susipažinkite su vietiniais elektros prietaisų ir baterijų utilizavimo reglamentais.

Šis prietaisas pažymėtas perbraukto šiukšliadėžės su ratukais simboliu – jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas reikia utilizuoti įgaliotame EEĮA surinkimo punkte.

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Tajā ir svarīga informācija par iekārtas drošību, lietošanu un apkopi.

Drošības informācija
- Izlasiet un saglabājiet šīs instrukcijas.
- Tikai lietošanai mājsaimniecībā iekštelpās.
- Nelietojiet vannas, dušas vai peldbaseina tuvumā.
- Darbības laikā neatstājiet bez uzraudzības.
- BRĪDINĀJUMS: Neapsedziet sildītāju.
- Sargāt no viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Neievietojiet priekšmetus gaisa ieplūdes vai izplūdes atverēs.
- Nepieskarieties karstām virsmām.
- Atvienojiet sildītāju pirms pārvietošanas vai tīrīšanas.
- Nelietojiet, ja tas ir bojāts.
- Neizjauciet sildītāju pats.
- Neuzstādiet zem sienas kontaktligzdas.
- Bērni jāuzrauga.
- Bojātu strāvas vadu nomainiet tikai pilnvarotam servisa personālam.
- Nepārslogojiet elektrības kontaktligzdu.

Produkta funkcijas
- Maksimālā sildīšanas jauda 2000 W.
- Alumīnija sildelements.
- Komforta, ekonomiskais un pretaizsalšanas režīmi.
- Elektroniskais termostats (15–50°C).
- 24 stundu taimeris.
- Skārienvadības panelis ar LED displeju.
- Wi-Fi vadība, izmantojot Smart Life lietotni.
- Bērnu slēdzene.
- Aizsardzība pret pārkaršanu.
- Brīvi stāvoša vai pie sienas stiprināma uzstādīšana.
- Rūdīta melna stikla priekšējais panelis.

Pirms pirmās lietošanas reizes
- Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
- Pārbaudiet sildītāju, strāvas vadu un kontaktdakšu.
- Uzstādiet kājas vai sienas kronšteinus.
- Novietojiet uz stabilas virsmas vai droši piestipriniet pie sienas.
- Pārliecinieties, vai tīkla spriegums atbilst nominālvērtības etiķetē norādītajam.

Uzstādīšana

Brīvi stāvoša uzstādīšana

1. Novietojiet otrādi uz mīkstas virsmas.
2. Piestipriniet abas kājas ar komplektā iekļautajām skrūvēm.
3. Pirms lietošanas atgrieziet vertikāli.

Uzstādīšana pie sienas

1. Uzstādiet sienas kronšteinus.
2. Uzstādiet atbalsta kronšteinus pie sildītāja.
3. Droši pakariniet sildītāju.
4. Nodrošiniet vismaz 400 mm atstarpi no grīdas.

Darbība

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
2. Izvēlieties komforta, ekonomisko vai pretaizsalšanas režīmu.
3. Iestatiet temperatūru.
4. Ja nepieciešams, izmantojiet taimeri.
5. Ja nepieciešams, izmantojiet bērnu bloķēšanu.

Aizsardzības pret salu funkcija
- Ar minimālo termostata iestatījumu sildītājs palīdz uzturēt telpas temperatūru virs sasalšanas punkta (atkarībā no telpas lieluma).

Wi-Fi savienojums

1. Instalējiet lietotni Smart Life un piesakieties vai izveidojiet kontu.
2. Turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, līdz mirgo Wi-Fi ikona.
3. Pievienojiet sildītāja ierīci lietotnē.
4. Ievadiet Wi-Fi paroli, lai pabeigtu savienošanu pārī.
5. Ja savienošana pārī neizdodas, pārslēdzieties uz otro savienošanas pārī režīmu un mēģiniet vēlreiz.

Tīrīšana un apkope
- Izslēdziet, atvienojiet un atdzesējiet.
- Tīriet ar mīkstu, mitru drānu.
- Neiegremdējiet ūdenī.
- Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

Uzglabāšana
- Uzglabājiet sausā vietā.
- Pirms pārvietošanas vai uzglabāšanas ļaujiet atdzist.
- Nenovietojiet smagus priekšmetus uz sildītāja.
- Aizsargājiet stikla paneli no triecieniem.

EEIA/RoHS

Lai novērstu negatīvu ietekmi uz vidi, lūdzu, iepazīstieties ar vietējiem noteikumiem par elektrisko ierīču un bateriju utilizāciju.

Šī ierīce ir apzīmēta ar pārsvītrota atkritumu konteinera simbolu — to nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod pilnvarotā EEIA savākšanas punktā.

Enne esmakordset kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. See sisaldab olulist teavet seadme ohutuse, kasutamise ja hoolduse kohta.

Ohutusteave
- Lugege ja hoidke need juhised alles.
- Ainult koduseks kasutamiseks siseruumides.
- Ärge kasutage vanni, dušši ega basseini lähedal.
- Ärge jätke töötamise ajal järelevalveta.
- HOIATUS: Ärge katke kütteseadet kinni.
- Hoidke eemal tuleohtlikest materjalidest.
- Ärge sisestage esemeid õhu sisse- ega väljalaskeavasse.
- Ärge puudutage kuumi pindu.
- Enne teisaldamist või puhastamist ühendage see lahti.
- Ärge kasutage, kui seade on kahjustatud.
- Ärge demonteerige kütteseadet ise.
- Ärge paigaldage seinakontakti alla.
- Lapsed peavad olema järelevalve all.
- Kahjustatud toitejuhet vahetage ainult volitatud hooldustöötaja.
- Ärge koormake pistikupesa üle.

Toote omadused
- Maksimaalne küttevõimsus 2000 W.
- Alumiiniumist jahutusradiaatoriga kütteelement.
- Mugavus-, säästu- ja jäätumisvastane režiim.
- Elektrooniline termostaat (15–50 °C).
- 24-tunnine taimer.
- Puutetundlik juhtpaneel LED-ekraaniga.
- WiFi-juhtimine Smart Life rakenduse kaudu.
- Lapselukk.
- Ülekuumenemiskaitse.
- Eraldiseisev või seinale kinnitatav paigaldus.
- Karastatud mustast klaasist esipaneel.

Enne esmakordset kasutamist
- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kontrollige küttekeha, toitejuhet ja pistikut.
- Paigaldage jalad või seinakinnitused.
- Asetage stabiilsele pinnale või kinnitage kindlalt seinale.
- Veenduge, et võrgupinge vastab nimiväärtuse sildil olevale.

Paigaldamine

Eraldiseisev paigaldus

1. Asetage tagurpidi pehmele pinnale.
2. Kinnitage mõlemad jalad kaasasolevate kruvidega.
3. Enne kasutamist pöörake püsti.

Seinale kinnitatav paigaldus

1. Paigaldage seinakinnitused.
2. Paigaldage tugiklambrid küttekehale.
3. Riputage küttekeha kindlalt üles.
4. Hoidke põrandast vähemalt 400 mm kaugust.

Kasutamine

1. Vajutage toitenuppu.
2. Valige mugavus-, ökonoomne või jäätumisvastane režiim.
3. Määrake temperatuur.
4. Vajadusel kasutage taimerit.
5. Vajadusel kasutage lapselukku.

Külmumiskaitse funktsioon
- Termostaadi minimaalse seadistuse korral aitab kütteseade hoida ruumi temperatuuri üle nulli (sõltuvalt ruumi suurusest).

Wi-Fi-ühendus

1. Paigaldage Smart Life rakendus ja logige sisse või looge konto.
2. Hoidke toitenuppu all, kuni Wi-Fi ikoon vilgub.
3. Lisage rakendusse kütteseade.
4. Sidumise lõpetamiseks sisestage Wi-Fi parool.
5. Kui sidumine ebaõnnestub, lülitage sisse teine sidumisrežiim ja proovige uuesti.

Puhastamine ja hooldus
- Lülitage seade välja, eemaldage pistik ja laske jahtuda.
- Puhastage pehme niiske lapiga.
- Ärge kastke vette.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid.

Säilitamine
- Hoidke kuivas kohas.
- Enne teisaldamist või hoiustamist laske jahtuda.
- Ärge asetage kütteseadmele raskeid esemeid.
- Kaitske klaaspaneeli löökide eest.

WEEE/RoHS

Negatiivse keskkonnamõju vältimiseks tutvuge palun kohalike eeskirjadega elektriseadmete ja akude utiliseerimise kohta.



See seade on tähistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga – seda ei tohiks olmeprügi hulka visata. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb utiliseerida volitatud WEEE kogumispunktis.

Pred prvo uporabo natančno preberite ta priročnik. Vsebuje pomembne informacije o varnosti, uporabi in vzdrževanju opreme.

Varnostne informacije
- Preberite in shranite ta navodila.
- Samo za uporabo v zaprtih prostorih in gospodinjstvih.
- Ne uporabljajte v bližini kopalne kadi, tuša ali bazena.
- Med delovanjem ne puščajte grelnika brez nadzora.
- OPOZORILO: Grelnika ne pokrivajte.
- Hranite ločeno od vnetljivih materialov.
- Ne vstavljajte predmetov v dovod ali odvod zraka.
- Ne dotikajte se vročih površin.
- Pred premikanjem ali čiščenjem ga izključite iz električnega omrežja.
- Ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Grelnika ne razstavljajte sami.
- Ne nameščajte ga pod stensko vtičnico.
- Otroci morajo biti pod nadzorom.
- Poškodovan napajalni kabel lahko zamenja samo pooblaščeno servisno osebje.
- Ne preobremenite električne vtičnice.

Lastnosti izdelka
- Največja ogrevalna moč 2000 W.
- Aluminijast grelni element s hladilnim telesom.
- Načini udobja, varčevanja in zaščite pred zmrzovanjem.
- Elektronski termostat (15–50 °C).
- 24-urni časovnik.
- Nadzorna plošča na dotik z LED zaslonom.
- Upravljanje prek Wi-Fi-ja prek aplikacije Smart Life.
- Otroška ključavnica.
- Zaščita pred pregrevanjem.
- Samostoječa ali stenska montaža.
- Sprednja plošča iz kaljenega črnega stekla.

Pred prvo uporabo
- Odstranite vso embalažo.
- Preverite grelec, napajalni kabel in vtič.
- Namestite nogice ali stenske nosilce.
- Postavite na stabilno površino ali varno pritrdite na steno.
- Preverite, ali se omrežna napetost ujema z nalepko z nazivno napetostjo.

Namestitev

Samostoječa montaža

1. Postavite obrnjeno na mehko površino.
2. Pritrdite obe nogici s priloženimi vijaki.
3. Pred uporabo postavite grelec pokonci.

Stenska montaža

1. Namestite stenske nosilce.
2. Namestite podporne nosilce na grelec.
3. Varno obesite grelec.
4. Vzdržujte vsaj 400 mm razdalje od tal.

Delovanje

1. Pritisnite gumb za vklop/izklop.
2. Izberite način Udobje, Varčevanje ali Zaščita pred zmrzaljo.
3. Nastavite temperaturo.
4. Po potrebi uporabite časovnik.
5. Po potrebi uporabite otroško ključavnico.

Funkcija zaščite pred zmrzaljo
- Pri minimalni nastavitvi termostata grelec pomaga vzdrževati temperaturo v prostoru nad lediščem (odvisno od velikosti prostora).

Povezava Wi-Fi

1. Namestite aplikacijo Smart Life in se prijavite ali ustvarite račun.
2. Držite gumb za vklop, dokler ikona Wi-Fi ne utripa.
3. V aplikacijo dodajte napravo Heater.
4. Za dokončanje seznanjanja vnesite geslo za Wi-Fi.
5. Če seznanjanje ne uspe, preklopite na drugi način seznanjanja in poskusite znova.

Čiščenje in vzdrževanje
- Izklopite, izključite iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi.
- Očistite z mehko, vlažno krpo.
- Ne potapljajte v vodo.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistil.

Shranjevanje
- Shranjujte na suhem mestu.
- Pred premikanjem ali shranjevanjem pustite, da se ohladi.
- Na grelec ne postavljajte težkih predmetov.
- Zaščitite stekleno ploščo pred udarci.

OEEO/RoHS

Da bi preprečili negativen vpliv na okolje, se seznanite z lokalnimi predpisi glede odstranjevanja električnih naprav in baterij.

Ta naprava je označena s simbolom prečrtanega smetnjaka na kolesih – ne smete je odvreči med gospodinjske odpadke. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba odvreči na pooblaščenem zbirnem mestu OEEO.

PRODUCENT:
COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno

TEL.: +48 14 68 49 418 , FAX: +48 14 68 49 419.

www.comtegroup.pl e-mail: biuro@comtelgroup.pl, serwis@comtelgroup.pl

NAZWA I MODEL	NUMER FABRYCZNY

DATA SPRZEDAŻY	PODPIS I PIECZĄTKA SPRZEDAWCY

LP	DATA PRZYJĘCIA DO NAPRAWY	OPIS NAP RAWY	PIECZĄTKA/PODPIS

WARUNKI GWARANCJI

1.Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k. z siedzibą Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Tel: 14 68 49 418 nazywana w dalszej części gwarancji Gwarantem/ Autoryzowanym Serwisem.

2.Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktów pod marką N'OVEEN zakupionych na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej.

3.Aby skorzystać z gwarancji należy przekazać kompletne urządzenie wraz z kartą gwarancyjną i dowodem zakupu w miejscu zakupu lub do importera – gwaranta.

4. Okres gwarancji wynosi 30 miesięcy od daty zakupu sprzętu w przypadku zakupu na osobę fizyczna. Zakup produktu w ramach firmy objęty jest 12 miesięczną gwarancją

5.W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.

6.Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 10.

7.Zgłoszenie wad sprzętu powinno zawierać:

- dowód zakupu towaru, (oryginał lub kopia)
- nazwę, model towaru, jeżeli są to nr fabryczne urządzenia,
- datę sprzedaży (bez skreśleń i poprawek),
-dokładny opis uszkodzenia, wady.
- podpis i pieczątkę sprzedawcy.

8.Gwarant w terminie 14 dni roboczych od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeśli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnych elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.

9.Reklamujący powinien dostarczyć towar odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu

10.Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji,
- uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z Instrukcja Obsługi,
- usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu,
- samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
-używania urządzeń w celach komercyjnych,
-zaniki sygnału podczas jazdy spowodowane odległością od nadajnika lub źle wykonaną instalacją antenową,
-uszkodzenie sprzętu, który nie został dostarczony do serwisu w oryginalnym i bezpiecznym opakowaniu,
-uszkodzenie plomby gwarancyjnej powoduje utratę gwarancji
-kabli, baterii, akumulatorów, słuchawek, przewodów, wtyczki, uszkodzenia powłok lakierniczych i nadruków, ścierających się pod wpływem eksploatacji, nalepki itp.

11.Niedopuszczalne jest używanie ogrzewacza w pomieszczeniach o dużym zapyleniu - powoduje to bardzo duże zagrożenie pożarowe oraz zniszczenie urządzenia. Uszkodzenie spowodowane osiadaniem kurzu i pyłów na urządzeniu nie podlega gwarancji.

12.Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.

13.Klientowi przysługuje prawo do wymiany sprzętu na inny, posiadający te same zbliżone parametry techniczne w przypadku:
-jeżeli w okresie gwarancji Serwis Autoryzowany dokona 3 napraw tej samej usterki, a sprzęt nadal będzie nadal wykazywał wady uniemożliwiające używanie go,
-jeżeli Autoryzowany Serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.

14.W przypadku, gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

15.Każdy reklamowany sprzęt serwis comtel sprawdza pod względem poprawności działania. Jeżeli się okaże, że sprzęt jest sprawny, Autoryzowany Serwis może obciążyć reklamującego kosztami związanymi ze sprawdzeniem sprzętu oraz jego wysyłką z powrotem do klienta.

PRODUCENT:
COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno,
TEL: +48 14 68 49 418, FAX: +48 14 68 49 419.
www.comtelgroup.pl e-mail: biuro@comtelgroup.pl , serwis@comtelgroup.pl

N'OVEEN

TO FIND OUT MORE
VISIT OUR WEBSITE



ODWIEDŹ NASZĄ STRONĘ
I DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ